



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Рейсмусові верстати TP-104, TP-106

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Верстат призначений для стругання виробів з деревини. Не можна обробляти вироби з металу. Обробка інших матеріалів неприпустима, або може проводитися тільки після консультації з представниками компанії. Поряд з вказівками по техніці безпеки, що містяться в інструкції з експлуатації, і особливими приписами Вашої країни необхідно брати до уваги загальноприйняті технічні правила роботи на деревообробних верстатах. Кожне відхилення від цих правил при використанні розглядається як неправильне застосування і продавець не несе відповідальність за пошкодження, які сталися в результаті цього.

У верстаті не можна робити ніяких технічних змін. Відповідальність несе тільки користувач. Використовувати верстат тільки в технічно справному стані. При роботі на верстаті повинні бути встановлені всі захисні пристосування і кришки. Кабель (або подовжувач) від автомата захисту і від джерела електроживлення до верстата повинен бути не менше $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$ (бажано мідний, трижильний, з перетином кожної жили не менше $1,5 \text{ мм}^2$).

Для верстатів 380В: Кабель (або подовжувач) від автомата захисту і від джерела електроживлення до верстата повинен бути не менше $4 \times 1,5 \text{ мм}^2$ (бажано мідний, чотирижильний, з перетином кожної жили не менше $1,5 \text{ мм}^2$). При виникненні несправностей в процесі експлуатації верстата не намагайтеся ставити не оригінальні деталі і вузли, не вносьте конструктивних змін і переробок в верстат. Верстат дозволяється експлуатувати особам, які ознайомлені з його роботою, технічним обслуговуванням і попереджені про можливі небезпеки. Якщо Ви при розпакуванні виявили пошкодження внаслідок транспортування, негайно повідомте про це у свого дилера. Не запускайте верстат в роботу!

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стругальний верстат 1шт

Роликове подовження столу

Рукоятка підйому столу 1шт

Ножовий інсталяційний шаблон 1шт

Інструкція по експлуатації (англ.) 1шт

3. Технічні характеристики TP104		3. Технічні характеристики TP106	
Макс. ширина заготовки	400мм	Макс. ширина заготовки	400мм
Макс. товщина заготовки	120мм	Макс. товщина заготовки	150мм
Макс. товщина стругання	4мм	Макс. товщина стругання	4мм
Швидкість подачі	13,5м/хв.	Швидкість подачі	13,5м/хв
Швидкість оберт. шпинделя	4500об/хв.	Швидкість оберт. шпинделя	4500об/хв.
Напруга живлення	220В	Напруга живлення	380В
Потужність	2,2 кВт	Потужність	3,0кВт
Вага (нетто/брутто)	147/167кг	Вага (нетто/брутто)	175/195кг
Габарити в упаковці	70x65x95см	Габарити в упаковці	90x65x95см

* **Примітка:** Специфікація даної інструкції є загальною інформацією. Дані технічні характеристики були актуальні на момент видання керівництва по експлуатації. Компанія GTM залишає за собою право на зміну конструкції і комплектації обладнання без повідомлення споживача. Налагодження, регулювання, налагодження і технічне обслуговування обладнання здійснюються покупцем.

4. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Техніка безпеки включає в себе також дотримання інструкції по експлуатації та технічного обслуговування, надані виробником. Завжди зберігайте інструкцію, оберігаючи її від бруду і вологості, передавайте подальшим користувачам. Щодня перед включенням верстата перевіряйте функціонування необхідних захисних пристроїв.

Встановлені дефекти верстата або захисних пристроїв необхідно негайно усунути за допомогою уповноважених для цього фахівців. Не вмикайте в таких випадках верстат, вимкніть його з ел. мережі.

Застосовуйте необхідні згідно з приписами засоби особистого захисту. Одягайте щільно прилеглий одяг, знімайте прикраси, кільця і наручний годинник. Якщо у Вас довге волосся, надягайте захисну сітку для волосся або головний убір. Для безпечного поводження зі стругальними ножами необхідно надягати захисні рукавички.

Тримайте ножі заточеними і очищеними від іржі і смоли. Слідкуйте, щоб затискні гвинти були надійно затягнуті. Видаляйте сторонніх, особливо дітей, з небезпечної зони.

Перед струганням видаліть з заготовок цвяхи та інші сторонні предмети. Мінімальні та максимальні розміри заготовок повинні бути дотримані. При роботі з довгими заготовками використовуйте відповідні подовження столу, роликові опори.

При струганні незручних для обробки заготовок застосовуйте для кріплення відповідні допоміжні засоби. НЕ НАМАГАЙТЕСЯ зняти кожух під час роботи верстата. Порушення цього правила може призвести до серйозних фізичних каліцтв. Стежити за тим, щоб всі заготовки при обробці надійно утримувалися і безпечно переміщалися.

Не можна стругати занадто маленькі заготовки. Не використовуйте верстат при відкритому кожусі редуктора. Якщо загородження необхідно зняти для регулювання або обслуговування, їх необхідно негайно встановити назад відразу після виконання потрібних процедур і перед початком експлуатації верстата. Видаляти стружку і заготовки тільки при вимкненому двигуні і при повній зупинці верстата.

З міркувань безпеки на цьому верстаті необхідно працювати, використовуючи обидві руки. Під час роботи тримайте руки подалі від роликів і стругального валу. Не дозволяється робота на верстаті з використанням будь-яких підставок і сходів. Не залишайте без нагляду працюючий верстат. Перед відходом з робочого місця вимкніть верстат.

Стругальний вал повинен досягти максимального числа оборотів, перш ніж почати стругання. Стежте за часом пробігу стругального валка верстата при гальмуванні, воно не повинно перевищувати 10 секунд. Слідкуйте за тим, щоб верстат стабільно стояв на твердому і рівному підставі. Верстат повинен бути встановлений так, щоб було достатньо місця для його обслуговування і напрямки заготовок.

Слідкуйте за хорошим освітленням. Не використовуйте верстат поблизу від горючих рідин і газів. Приймайте до уваги можливість повідомлення про пожежу та боротьбі з вогнем, наприклад за допомогою розташованих на пожежних щитах вогнегасників. Не застосовуйте верстат у вологих приміщеннях і не піддавайте його впливу дощу. Постійно звертайте увагу на те, щоб не утворювалося надто багато пилу - завжди застосовуйте відповідну витяжну установку. Деревний пил є вибухонебезпечною і може бути шкідливою для здоров'я.

Ваш верстат повинен бути заземлений. Якщо використовується шнур або штекер, переконайтеся, що кожне гніздо заземлення приєднується до потрібного заземлення. Дотримуйтесь процедури заземлення, прописаної в

електротехнічних правилах і нормах. Роботи на електричному обладнанні верстата дозволяється проводити тільки кваліфікованим електрикам.

Не перевантажуйте верстат. Він працює набагато краще і довше, якщо його потужність використовується належним чином.

Ніколи не використовуйте верстат, якщо вмикач-вимикач не функціонує належним чином.

Слідкуйте за тим, щоб електрична проводка не заважала робочому процесу, і щоб про неї не можна було спіткнутися.

Додатковий провід необхідно повністю розмотувати з барабана. Негайно замінійте пошкоджений кабель живлення.

Необхідно постійно звертати увагу на те, щоб вентиляційні отвори мотора були завжди відкритими і чистими. Переоснащення, регулювання та очищення, проводити тільки після повної зупинки верстата і відключенні ел. Живлення.

Пошкоджені стругальні ножі повинні бути негайно замінені.

4.1 УВАГА безпеки

Навіть при правильному використанні верстата виникають наведені нижче небезпеки.

Небезпека отримання травми від обертового ножа в робочій зоні.

Небезпека через руйнування стругальних ножів.

Небезпека поранення і лежати частинами заготовок.

Небезпека від шуму і пилу.

Обов'язково надягайте засоби особистого захисту (захист очей, вух і дихальних шляхів).

Застосовуйте витяжні установки! Небезпека через розлітаються частин заготовок.

Небезпека ураження електричним струмом при неправильній прокладання електричного кабелю.

5. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ПУСК В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

5.1. Транспортування і установка

Верстат розроблений для експлуатації в закритих приміщеннях і має міцно розміщуватися на твердій і рівній поверхні. Акуратно розпакуйте і дістаньте верстат і все вільні деталі з коробок, перевірте їх на наявність пошкоджень.

Перед тим як робити подальші дії, уважно прочитайте ваше керівництво, щоб ознайомитися з правильною складанням, обслуговуванням і запобіжними засобами

Установка

Якщо ви встановлюєте машину на підлозі, використовуйте високоякісні анкерні болти для прикріплення через отвори в підставі. Якщо використовується мобільна основа, переконайтеся, що коліщатка заблоковані.

Для кращої роботи стругального верстата розташуйте його на міцному, рівному підставі і прикріпіть до підлоги за допомогою анкерів.

5.2.Монтаж

Перед проведенням монтажних-налагоджувальних робіт відключіть верстат від електричної мережі! Видаліть антикорозійну змазку м'яким розчинником. Змонтуйте ролики подовження столу з боку подачі заготовки у верстат. Вирівняйте ролики разом з поверхнею столу, перш ніж затягніть болти.

5.3. Електричні з'єднання

Підключення до мережі клієнтом, а також використовуються ним подовжувачі повинні відповідати інструкції.

Заводський захист запобіжником повинен складати 16 А.

Напруга в мережі і частота повинні збігатися з даними на фірмових табличках верстата.

Підключення та ремонт електрообладнання повинно проводитися фахівцями з допуском.

5.4. Підключення витяжки

Верстат повинен перед включенням бути приєднаний до витяжки таким чином, щоб при включенні верстата, витяжка автоматично вмикалась одночасно з верстатом.

Мінімальна швидкість струменя повітря у витяжному патрубку повинна складати 20 м / сек. Витяжні шланги повинні відповідати параметру "важко займистий" і повинні бути залучені в систему заземлення витяжного пристрою.

5.5. Включення верстата

Ввімкнення станка відбувається за допомогою зеленої кнопки на головному вмикачі. Червона кнопка служить для відключення верстата.

5.6.Заміна та переустановка ножів

Заміна ножів стругального валу повинна проводитися при відключеній електроенергії на двигуні верстата. Стругальні ножі гострі. Для заміни ножів стругального верстата слід надягати спеціальні рукавички. Зняти кожух для прийому стружки. Розкрутити шість чотиригранних болтів притискної планки ножів стругального вала (використовувати рукавички!).

Спочатку зняти ножі стругального вала, потім притиснути планку.

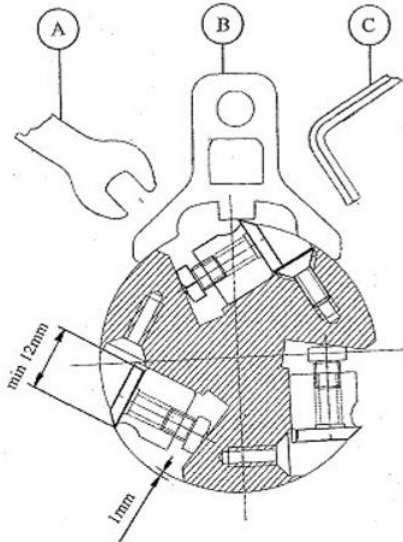
Поверхні ножового валу і притискні планки ножів очистити розчинником смол (не використовуйте розчинники, які можуть пошкодити вузли з легких металів).

Використовуйте тільки відповідні ножі стругального верстата, які відповідають EN 847-1 і технічним характеристикам. Невідповідні, неправильно встановлені, тупі або пошкоджені стругальні ножі можуть набагато підвищити небезпеку віддачі деталі.

Зверніть увагу на те, щоб всі ножі стругального верстата завжди були вчасно замінені.

Притискні планки стругальних ножів збалансовані щодо один одного і можуть встановлюватися по-різному. Тільки ножі стругального верстата з написом «HSS» або «HS» вимагають підшліфовки! При підшліфовці всі ножі шліфуються однаково, інакше розбалансування може привести до пошкодження підшипників. Ножі стругального верстата можна шліфувати

тільки до ширини в 12 мм. Використовуйте тільки оригінальні змінні за частини. Притискна планка стругальних ножів заводиться в провідний паз ножового вала. Викручувати чотиригранні болти до тих пір, поки стругальні ножі не ввійдуть в паз. Встановити гострий стругальний ніж і вирівняти його притискною планкою до тих пір, поки з обох сторін ножового валу він стане виступати на одному рівні. Точна установка ножів стругального валу проводиться за допомогою шаблону (В) і настановних болтів під ключ з внутрішнім шестигранником (С). Ніж стругального валка повинен виставлятися, поки він не торкнеться установочного шаблону (В).



Для закріплення стругального ножа, викрутити чотиригранні болти з притискної планки стругального ножа повністю. Спочатку затягніть обидва зовнішніх чотиригранних болта, потім залишилися. Інструмент для затягування (а) не перевантажувати, не використовувати подовжувачі для зусилля важеля, не вдаряти. Встановіть кожух для прийому стружки. Підключіть витяжну установку.

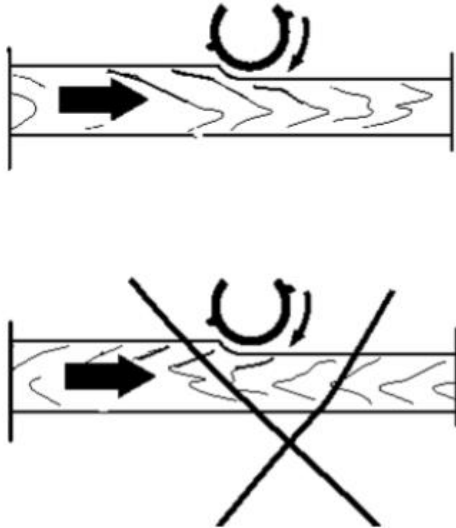
6. Робота верстата

Увага

Завжди дотримуйтеся правил по техніці безпеки та вказівки інструкції.

Вказівки до роботи

Працюйте тільки гострими ножами! Заготовки подавайте товстим кінцем вперед, порожнистою стороною вниз. Макс. розмір рейсмусовання 2,5 мм. Якщо заготовка застряє, опустіть стіл верстата приблизно на 1 мм (1/2 обороту рукоятки регулювання висоти). Стружіть заготовку по можливості уздовж волокон деревини.



Якість обробленої дошки краще, якщо знімати менше шар поверхні матеріалу і за кілька проходів. Не використовуйте заготовки коротше, ніж 250 мм. Одночасно можна обробляти не більше 2 заготовок. При подачі в верстат беріть заготовку за зовнішні краї.

Правильна позиція при роботі на верстаті

Щоб подати заготовку в рейсмусовий верстат, встаньте збоку від столу з роликом.

Поводження з заготовкою

Встановіть рейсмусовий стіл на потрібну Вам висоту заготовки. Подавайте заготовку повільно і прямо. Заготовка затягується автоматично. Щоб вийняти заготовку з верстата, встаньте збоку від відповідного отвору. Довгі заготовки підтримуйте роликівими опорами.

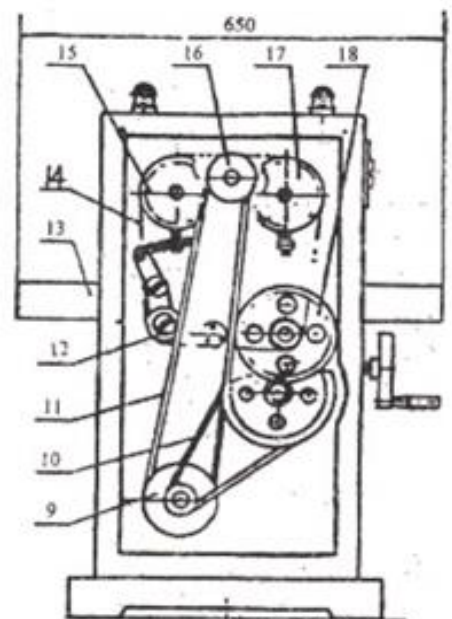
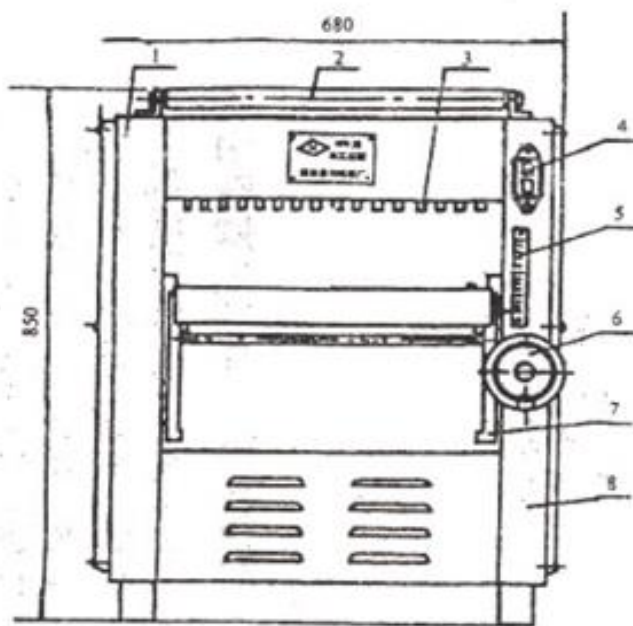
7. Технічне обслуговування

Щоб переконатися, що верстат правильно відрегульований, всі болти затягнуті, ремені в хорошому стані, в електричному устаткуванні не накопичився пил і стружка, а також не зносилися і не розбовталися електричні з'єднання, потрібне періодичне і систематичне обслуговування. Нагромаджена тирса та інше сміття можуть викликати збої в роботі верстата. Періодична очищення не тільки рекомендується, але і є обов'язковою для якісної роботи стругального верстату. Точно встановлені деталі, наприклад в пазу для ножів стругального валу - притискна планка, повинні очищатися за допомогою тканини або щітки, а також негорючим розчинником, і звільнятися від застряглих сторонніх предметів. Видаляйте смолу і стружку з валів і столу за допомогою м'якої тканини і розчинника. Періодично перевіряйте ланцюги на предмет правильного натягу і відповідно регулюйте їх, якщо це необхідно. Враховуйте, що стругальні ножі, обгумовані вали приводу руху заготовки, пласкі, поліклинові, клинові та інші ремені, а також ланцюги, які використовуються в конструкції верстата, відносяться до деталей швидкозношуваних (витратні матеріали) і вимагають періодичної заміни. Гарантія на такі деталі не поширюється. Захисні кожухи, окремі деталі з

пластика і алюмінію, які використовуються в конструкції верстата, виконують запобіжні функції. Заміні по гарантії такі деталі не підлягають. Щодня перевіряйте нормальну роботу витяжки.

Змащування

№	Частина	Вид мастила	Метод нанесення	Періодичність
1	Цепок (14)	Літол-24	Пензлем	Раз в тиждень
2	Черв'ячний Привод (6)	Літол-24, солідол	Маслянкою	Раз в місяць
3	Направляючі робочого столу (7)	Літол-24	Маслянкою	Раз в тиждень
4	Головне колесо приводу цепка (16)	Літол-24, солідол	Пензлем	Раз в півроку
5	Підшипники головної передачі (17, 15, 12) .	3=calcium base grease	Вручну	Раз в рік



8. УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ

двигун не вмикається

- * немає струму - перевірити запобіжник;
- * Двигун, вимикач або кабель пошкоджені - зв'язатися з електриками з допуском;
- * Спрацював захист від перевантаження - почекати поки охолоне і знову ввімкнути;

сильні вібрації верстата

- * верстат стоїть нерівно - встановити на рівній поверхні;
- * Стругальні ножі різні по ширині - ширина ножів повинна бути однаковою;
- * Пошкоджені ножі стругального верстату - негайно підлягають заміні;

оброблена поверхня виглядає погано

- * ніж стругального верстата тупий - встановити гострі ножі;
- * Ножі забиті стружкою - видалити стружку;
- * Занадто багато стружки - стругати в кілька проходів;
- * Заготовка була проведена проти волокна - перевернути заготовку почати з іншого боку;
- * Заготовка неоднорідна; * Вологість заготовки занадто велика;

заготовка нерівна

- * ножі стругального верстата встановлені косо - використовувати ножовий шаблон;

заготовку затискає

- * занадто багато стружки - стругати в кілька проходів;

регулювання столу ускладнене

- * недостатньо мастила - змастити гвинтову вісь і направляючі стійки;

подача заготовки ускладнене

- * прослизає ремінь двигуна - підтягнути ремінь або замінити його; *
- Стругальний стіл забруднений смолою - очистити і нанести віск для кращого ковзання.